



European Organisation  
for Astronomical  
Research in the  
Southern Hemisphere

Organisation Européenne  
pour des Recherches  
Astronomiques  
dans l'Hémisphère Austral

Europäische Organisation  
Für astronomische  
Forschung in der  
Südlichen Hemisphäre

## Advertencia

### *Para su Seguridad*

Si bien ESO considera como prioridad la seguridad de sus trabajadores, las visitas y los equipos, es posible que se enfrentarán condiciones y/o situaciones de peligro debido a construcción y/o mantención. Favor seguir las siguientes pautas:

- Debe quedar con el Guía ESO y seguir sus instrucciones en todo momento. Personas que pernoctan serán informados sobre los procedimientos correspondientes.
- ESO le entregará implementos de seguridad según su necesidad, los cuales deben ser usados debidamente.
- Se debe utilizar cinturón de seguridad y respetar todas las señalizaciones existentes en el camino. Usted no podrá manejar en Paranal sin una licencia de conducir válida.
- Debe estar atento de lo que lo rodea mientras transita en el área de los telescopios.
- No se permite fumar en los edificios y áreas públicas.

Los Observatorios están ubicados en altitudes medianas. Esto puede disminuir sus capacidades mentales y decisionales debido al poco oxígeno. Se recomienda a las personas con anemia evitar altitudes medianas y/o altas. ESO cuenta con una clínica básica en el campamento base para situaciones de emergencia. Si usted presenta alguna de los síntomas que se detallan, por favor comunique inmediatamente a su Guía o al paramédico:

- Dolor de cabeza, mareos, náuseas, falta de aire, zumbido o taponamiento de oídos, dolores musculares agudos, taquicardia, fotopsia (ver estrellas).
- Si usted tiene un implante de marcapasos, debe informar a los guías. Hay áreas en Paranal donde la instrumentación existente interferiría con los señales.

*Aceptación: He leído y entendido los Reglamentos Preventivos y acepto seguir todos los reglamentos de seguridad. Comprendo los daños potenciales y los posibles efectos dañinos de altura. Confirmando que en mi conocimiento no sufro de ninguna enfermedad que haría de mi visita de peligro, bajo las condiciones específicas del Observatorio (altura, condiciones atmosféricas). Acepto que ESO no será responsable por cualquier efecto adverso a mi persona resultando de mi visita al Observatorio de ESO.*

*En el caso de un accidente o enfermedad súbita, y si no estoy en condiciones de tomar una decisión, autorizo al Director del Observatorio o a la persona delegada tomar todas las medidas de emergencia requeridas o posibles, después de consultar con los servicios médicos apropiados.*

*Si estoy visitando el Observatorio con menores de edad, les he explicado y asegurado que comprenden los Reglamentos de Seguridad de ESO. Entiendo que yo soy responsable por estos menores de edad y desligo a ESO de cualquier responsabilidad o liability durante la visita al Observatorio.*

Si usted es menor de edad (menos 18 años), sus padres o apoderados debe firmar esta página.

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad (si es menor): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

En caso de un accidente/emergencia, favor notificar:

---

Santiago Office Alonso de Córdova 3107 Vitacura, PO Box 18001 Phone +56 2 463 3000 Fax +56 2 463 3001	Antofagasta Office Avenida Balmaceda 2536 Oficina 504 Phone +56 55 260032 Fax +56 55 260081	La Serena Office Avenida El Santo 1538 PO Box 567 Phone +56 51 225387 Fax +56 51 215175	Paranal Observatory II Region Chile Phone +56 55 435000 Fax +56 55 435001	La Silla Observatory IV Region Chile Phone +56 2 464 4000 Fax +56 2 464 4001	APEX Office Sequitur II Region Chile Phone +56 2 582 0200 Fax: +56 2 582 2136
---	---	---	---	--	---

